Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Байханов Исмаил Баутдинович
Должность: Ректор
Дата подписания: 17.07.2023 11:51:11
Уникальный программный ключ:
442c337cd125e1d014f62698c9d813e502697764

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЧЕЧЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков и международной коммуникации

Кафедра восточных языков

Утверждаю:
И.о. зав.кафедрой: к.ф.н., доц.
_____ Р.Т. Рамазанова
Протокол № 7 заседания
кафедры от 03.04.2023

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«ЯЗЫК СМИ (на материале турецкого языка)»

Направление подготовки
44.03.05 - ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(с двумя профилями подготовки)

Профили подготовки
«Английский язык» и «Турецкий язык»

Квалификация (степень) выпускника:
бакалавр

Форма обучения: очная

Год приема: 2023

Грозный - 2023

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.В.ДВ.02.02 «Язык СМИ (на материалн турецкого языка)» относится к дисциплинам обязательной части предметно-методического модуля по профилю "Английский язык" и «Турецкий язык» в составе учебного плана образовательной программы 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили "Английский язык" и «Турецкий язык», очная форма обучения. Дисциплина тесно связана с дисциплинами «Практика устной и письменной речи турецкого языка», «Вопросы фразеологии».

Дисциплина «Страноведение Турции» изучается в 7, 8 семестрах. Для освоения дисциплины «Язык СМИ (на материале турецкого языка)» в 7, 8-ом семестре обучающиеся используют знания, умения, навыки, способы деятельности, сформированные на предыдущем уровне образования при изучении дисциплины «Практика устной и письменной речи турецкого языка», «Литература Турции».

Изучение дисциплины в 7, 8-ом семестре является необходимой основой для изучения дисциплин языковедческого цикла.

1.2.Цель освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины «Язык СМИ (на материале турецкого языка)» является формирование общепрофессиональных и профессиональных компетенций и готовности к осуществлению профессиональной деятельности в области преподавания турецкого языка, в частности формирование готовности к использованию знаний в области теории языка в процессе обучения предмету «Турецкий язык».

1.3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Достижение цели освоения дисциплины (модуля) обеспечивается через формирование следующих компетенций:

Таблица 1

Наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенций	Планируемые результаты
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.	**Знает:** грамматическую систему языка и правила ее функционирования в русском литературном языке, родном языке и иностранном (ых) языке(ах) **Умеет:** умеет корректно применять языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения **Владеет:** системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов)
	УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.	
	УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.	

1.4.Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 6 з.е. (216 академ. часа)

1.4.1. Общая трудоемкость в 7-ом семестре: 3 з.е. (108 академических часов)

Таблица 2

Вид учебной работы	Количество часов
	Очная форма
4.1.1. Объем контактной работы обучающихся:	
4.1.1.1Аудиторные занятия:	24
В том числе:	
Лекции	
Практические занятия, семинары, в том числе практическая подготовка	24
Лабораторные работы (ЛР)	-
4.1.1.2. Внеаудиторная работа	**84**
В том числе:	
индивидуальная работа обучающихся с преподавателем	-
курсовое проектирование/работа	-
групповые, индивидуальные консультации и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем	-
4.1.2. Объем самостоятельной работы обучающихся, в том числе часов, выделенных на подготовку к экзамену	**84**
Общая трудоемкость дисциплины Час./Зач. ед.	**108 / 3**

1.4.2. Общая трудоемкость в 8-ом семестре: 3 з.е. (108 академических часов)

Таблица 3

Вид учебной работы	Количество часов
	Очная форма
4.1.1. Объем контактной работы обучающихся:	
4.1.1.1Аудиторные занятия:	**20**
В том числе:	
Лекции	
Практические занятия, семинары, в том числе практическая подготовка	20
Лабораторные работы (ЛР)	-
4.1.1.2. Внеаудиторная работа	**88**
В том числе:	
индивидуальная работа обучающихся с преподавателем	-
курсовое проектирование/работа	-
групповые, индивидуальные консультации и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем	-
4.1.2. Объем самостоятельной работы обучающихся, в том числе часов, выделенных на подготовку к экзамену	**88**
Общая трудоемкость дисциплины Час./Зач. ед.	**108 / 3**

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

2.1. Тематическое планирование дисциплины (модуля):

2.1.1. Тематическое планирование – 7 семестр

Таблица 4

№ п/п	Наименование раздела 2	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)

		Лекц.	Практ зан.	СРС	Всего часов/з.
1.	Политика		6	17	23
2.	Экономика		4	17	21
3.	Общество		4	17	21
4.	Культура		6	17	23
5.	Спорт		4	16	20
	Итого		**24**	**84**	**108**

2.1.2. Тематическое планирование – 8 семестр

Таблица 5

№ п/п	Наименование раздела 2	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			
		Лекц.	Практ зан.	СРС	Всего часов/з.
1.	Общий обзор турецкой прессы		4	18	22
2.	Заявления		4	18	22
3.	Речи и выступления		4	18	22
4.	Переговоры		4	18	22
5.	Сотрудничество Турецкой республики со странами регион		4	16	20
	Итого		**20**	**88**	**108**

2.2. Содержание разделов дисциплины (модуля):

2.2.1. Содержание дисциплины – 7 семестр

Таблица 6

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание дисциплины (дидактические единицы)
	Политика	Термины и устойчивые единицы политической толка
2.	Экономика	Экономические термины, фразеологизмы, клише.
3.	Общество	Бытовая лексика.
4.	Культура	Понятие культуры речи. Коммуникативные качества речи.
5.	Спорт	Виды спорта. Летний спорт. Зимний спорт. Легкая атлетика. Боевые искусства. Экстремальные виды спорта.

2.2.2. Содержание дисциплины – 8 семестр

Таблица 7

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание дисциплины (дидактические единицы)

	Общий обзор турецкой прессы	Определение понятия переговоры. Этапы переговорного процесса. Перевод переговоров как особый вид переводческой деятельности. Условия коммуникации.
3.	Заявления	Переговоры сотрудничество Турецкой республики со странами региона. Переводное произведение как явление родной литературы.
4.	Речи и выступления	Переводные произведения в контексте принимающей их культуры (судьба переводного произведения и ответственность переводчика за его судьбу в принимающей культуре)
5.	Переговоры	Техника перевода и требования к переводчику. Дополнительные обязанности переводчика во время переговоров (протоколирование, письменный перевод текстов соглашений). Устный перевод в рамках переговорного процесса. Техники ведения последовательного перевода переговоров (дискуссия, переговоры по телефону и др.). Письменный перевод в рамках переговорного процесса. Особенности и техники перевода сопровождающей переговоры документации (перевод коммерческого договора, оферты, факса, устава фирмы и др.).
6.	Сотрудничество Турецкой республики со странами региона	Концепциями и взглядами на проблему, а также с категориями и терминами, используемыми в данной области. Реферирования газетных статей, навыки последовательного перевода, ознакомление с ключевой лексикой по теме и ее использование в свободных беседах и дискуссиях.

7. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

3.1. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

3.1.1. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы в 7 семестре

Таблица 8

№ п\п	Наименование раздела дисциплины	Вид самостоятельной работы обучающихся
1	Политика	Подготовка к устному опросу. Выполнение практико-ориентированного задания
2	Экономика	Подготовка к устному опросу. Выполнение практико-ориентированного задания
3	Общество	Подготовка к устному опросу. Выполнение практико-ориентированного задания
4	Культура	Подготовка к устному опросу. Выполнение практико-ориентированного задания
5	Спорт	Подготовка к устному опросу. Выполнение практико-ориентированного задания

3.1.2. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы в 8 семестре

Таблица 9

№ п\п	Наименование раздела дисциплины	Вид самостоятельной работы обучающихся
1	Общий обзор турецкой прессы	Подготовка к устному опросу. Выполнение практико-ориентированного задания

2	Заявления	Подготовка к устному опросу. Выполнение практико-ориентированного задания
3	Речи и выступления	Подготовка к устному опросу. Выполнение практико-ориентированного задания
4	Переговоры	Подготовка к устному опросу. Выполнение практико-ориентированного задания
5	Сотрудничество Турецкой республики со странами региона	Подготовка к устному опросу. Выполнение практико-ориентированного задания
6	Общий обзор турецкой прессы	Подготовка к устному опросу. Выполнение практико-ориентированного задания
7	Заявления	Подготовка к устному опросу. Выполнение практико-ориентированного задания

3.2. Учебно-методическое и информационное обеспечение программы дисциплины (модуля)

3.2.1. Основная и дополнительная литература

Таблица 10

Виды литер атуры	Автор, название литературы, город, издательство, год	Количество часов, обеспеченных указанной литературой Аудит./самост.	Количество обучающихся	Количество экземпляров в библиотеке университета	Режим доступа ЭБС/ электронный носитель (CD,DVD)	Обеспеченность обучающихся литературой, (5гр./4гр.)х100%))
1	2	3	4	5	6	7
	Основная литература					
1	Алиев Г.З. Турция в период правления младотурок (1908-1918). М., 1972. -388 с	25/72	25/25	-	https://vk.com/wall-52136985_1189	100%
2	Белова К.А. Новые темы и герои турецкой реалистической прозы. М., 1975.-321 с.	25/72	/25		https://www.dissercat.com/content/sovremennaya-pressa-turtsii	100%
3.	Беляев И. Ислам: Религия и политика // Диалог. 1990. - № 6.				https://book.ivran.ru/f/islam-i-politika.pdf	
4.	Бергер П. Секуляризация и проблема убедительности // Неприкосновенный запас. 2003. - № 32 - С.20			-	https://magazines.gorky.media/nz/2003/6/religiya-i-problema-ubeditelnosti.html	
	Дополнительная литература					

1	Ertug H.R. Basin ve yain tarihi. Ilk devirler. Istanbul, 1960273. Hurriyet. 2008. - 12.05. 273. Iletiſim olaylan ve tiirk basimmn sorunlan// Gazeteciler Cemiyeti ve I.U.	62/154	/25		http://eor.dgu.ru/Files/ПП_Алиева_Язык%20СМИ.pdf	100%
2.	Kejanlioglu, Beybin. Turkiyede medyanin donu§umu. Ankara. 2004				https://www.amazon.com/Turkiyede-Medyanin-Donusumu-Beybin-Kejanlyoglu/dp/9755334246	
3.	Nuri M. Inugur. Basin ve yayin tarihi. Istanbul. 2005				https://www.semanticscholar.org/paper/Basın-ve-yayın-tarihi-Inuğur/e0e6b77652e06bee221af573fccaf9cf714a19d3	

3.2.2. Интернет-ресурсы

1.

3.3. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине необходима следующая материально-техническая база:

Таблица 11

Помещения для осуществления образовательного процесса	Перечень основного оборудования (с указанием кол-ва посадочных мест)	Адрес (местоположение)
Аудитории для проведения лекционных занятий		
Лекционная аудитория - ауд. 5-05	Аудиторная доска, мебель (столы ученические, стулья ученические) на 50 посадочных мест, компьютер - 1, проектор -1, интерактивная доска - 1	Уч. корпус №1 г. Грозный, пр. Х. Исаева, 62
Аудитории для проведения практических занятий, контроля успеваемости		
Компьютерный класс - ауд. 5-02	Компьютеры с выходом в Интернет и доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза, технические средства для отображения мультимедийной или текстовой информации: мультимедиа проектор, экран,	Уч. корпус №1 г. Грозный, пр. Х. Исаева, 62

	акустическая система. Мебель (столы ученические, стулья ученические) на 50 посадочных мест.	
Аудитория для практических занятий - ауд.4-07	Аудиторная доска, мебель (столы ученические, стулья ученические) на 30 посадочных мест, компьютер - 1, проектор -1,	Уч. корпус №1 г. Грозный, пр. Х. Исаева, 62
Помещения для самостоятельной работы		
Читальный зал библиотеки ЧГПУ	Компьютеры с выходом в Интернет и доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза. Количество посадочных мест - 50.	Электронный читальный зал. этаж 2 Библиотечно-компьютерный центр г. Грозный, ул. Субры Кишиевой, 33

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Фонд оценочных средств

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, контрольных работ, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований и т.д.

4.1.1. Характеристика оценочных средств – 7 семестр

Таблица 12

№ п\п	Наименование раздела дисциплины	Код и наименование проверяемых компетенций	Оценочные средства	
			текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Политика	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.	Подготовка к устному опросу. Выполнение практико-ориентированного задания.	Вопросы для подготовки к зачету
2	Экономика	УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.	Устный опрос. Практико-ориентированное задание. Тестирование.. Контрольная работа №1	Вопросы для подготовки к зачету
3	Общество	УК-4.1. Владеет системой норм	Устный опрос.	Вопросы для подготовки к зачету

		русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.	Практико-ориентированное задание. Тестирование. Контрольная работа №1	
4	Культура	УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.	Устный опрос. Практико-ориентированное задание. Тестирование. Контрольная работа №1	Вопросы для подготовки к зачету
5	Спорт	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.	Устный опрос. Практико-ориентированное задание. Тестирование. Контрольная работа №2	Вопросы для подготовки к зачету

4.1.2. Характеристика оценочных средств – 8 семестр

Таблица 13

№ п\п	Наименование раздела дисциплины	Код и наименование проверяемых компетенций	Оценочные средства	
			текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Общий обзор турецкой прессы	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.	Подготовка к устному опросу. Выполнение практико-ориентированного задания.	Вопросы для подготовки к зачету
2	Заявления	УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском,	Устный опрос. Практико-ориентированное задание. Тестирование..	Вопросы для подготовки к зачету

		родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.	Контрольная работа №1	
3	Речи и выступления	УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.	Устный опрос. Практико-ориентированное задание. Тестирование. Контрольная работа №1	Вопросы для подготовки к зачету
4	Переговоры	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.	Устный опрос. Практико-ориентированное задание. Тестирование. Контрольная работа №1	Вопросы для подготовки к зачету
5	Сотрудничество Турецкой республики со странами региона	УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.	Устный опрос. Практико-ориентированное задание. Тестирование. Контрольная работа №2	Вопросы для подготовки к зачету

4.2. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости

4.2.1. Наименование оценочного средства: устный опрос

На каждом практическом занятии производится опрос (собеседование) по изучаемой теме. Устный опрос – это средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, аспекту темы, проблеме и т.п.

Вопросы для подготовки к устному опросу – 7 семестр:

Тема 1. Политика

1. Термины и устойчивые единицы политической толка

Тема 2. Экономика

1. Экономические термины, фразеологизмы, клише.

Тема 3. Общество

1. Бытовая лексика.

Тема 4. Культура

1. Понятие культуры речи.
2. Коммуникативные качества речи

Тема 5. Спорт

1. Виды спорта.
2. Летний спорт.
3. Зимний спорт.
4. Легкая атлетика.
5. Боевые искусства.
6. Экстремальные виды спорта.

Вопросы для подготовки к устному опросу – 8 семестр:

Тема 1. Общий обзор турецкой прессы

1. Определение понятия переговоры.
2. Этапы переговорного процесса.
3. Перевод переговоров как особый вид переводческой деятельности.
4. Условия коммуникации

Тема 2. Заявления

1. Переговоры сотрудничество Турецкой республики со странами региона.
2. Переводное произведение как явление родной литературы.

Тема 3. Речи и выступления

1. Переводные произведения в контексте принимающей их культуры (судьба переводного произведения и ответственность переводчика за его судьбу в принимающей культуре)

Тема 4. Переговоры

1. Техника перевода и требования к переводчику.
2. Дополнительные обязанности переводчика во время переговоров (протоколирование, письменный перевод текстов соглашений).
3. Устный перевод в рамках переговорного процесса.
4. Техники ведения последовательного перевода переговоров (дискуссия, переговоры по телефону и др.).
5. Письменный перевод в рамках переговорного процесса.
6. Особенности и техники перевода сопровождающей переговоры документации (перевод коммерческого договора, оферты, факса, устава фирмы и др.).

Тема 5. Сотрудничество Турецкой республики со странами региона

1. Концепциями и взглядами на проблему, а также с категориями и терминами, используемыми в данной области.
2. Реферирования газетных статей, навыки последовательного перевода, ознакомление с ключевой лексикой по теме и ее использование в свободных беседах и дискуссиях.

Критерии оценивания результатов устного опроса

Таблица 14

Уровень освоения	**Критерии оценивания уровня освоения компетенций***	**Кол-во**
Максимальный уровень	*Студент дал полный ответ на один из вопросов по теме.*	2
Средний уровень	*Студент дал неполный ответ на один из вопросов по теме*	1
Минимальный уровень	*Студент не ответил ни на один из вопросов по теме*	0

4.2.2. Наименование оценочного средства: практико-ориентированное задания различного уровня (репродуктивного, реконструктивного, творческого).

Практико-ориентированное задание предполагает решение профессиональной задачи, позволяющей выявить уровень сформированности профессионально значимых знаний умений и навыков по дисциплине. Различают задачи и задания:

а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и заданий диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения рамках определенного раздела дисциплины;

б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал формулированием конкретных выводов. установлением причинно-следственных связей;

в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, ннтегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.

Типовые практико-ориентированные задания – 7 семестр

2. Политика
3. Термины и устойчивые единицы политической толка

Экономика

4. Экономические термины, фразеологизмы, клише.
5. Общество
6. Бытовая лексика.
7. Культура
8. Понятие культуры речи.
9. Коммуникативные качества речи
10. Спорт
11. Виды спорта.
12. Летний спорт.
13. Зимний спорт.
14. Легкая атлетика.
15. Боевые искусства.
16. Экстремальные виды спорта.

Типовые практико-ориентированные задания – 8 семестр

Общий обзор турецкой прессы

1. Определение понятия переговоры.
2. Этапы переговорного процесса.
3. Перевод переговоров как особый вид переводческой деятельности.
4. Условия коммуникации
5. Заявления
6. Переговоры сотрудничество Турецкой республики со странами региона.
7. Переводное произведение как явление родной литературы.
8. Речи и выступления
9. Переводные произведения в контексте принимающей их культуры (судьба переводного произведения и ответственность переводчика за его судьбу в принимающей культуре)
10. Переговоры
11. Техника перевода и требования к переводчику.
12. Дополнительные обязанности переводчика во время переговоров (протоколирование, письменный перевод текстов соглашений).
13. Устный перевод в рамках переговорного процесса.

14. Техники ведения последовательного перевода переговоров (дискуссия, переговоры по телефону и др.).
15. Письменный перевод в рамках переговорного процесса.
16. Особенности и техники перевода сопровождающей переговоры документации (перевод коммерческого договора, оферты, факса, устава фирмы и др.).
17. Сотрудничество Турецкой республики со странами региона
18. Концепциями и взглядами на проблему, а также с категориями и терминами, используемыми в данной области.
19. Реферирования газетных статей, навыки последовательного перевода, ознакомление с ключевой лексикой по теме и ее использование в свободных беседах и дискуссиях.

Критерии оценивания результатов выполнения практико-ориентированного задания

Таблица 15

Уровень освоения	***Критерии***	***Баллы***
Максимальный уровень	*Задание выполнено правильно: выводы аргументированы, основаны на знании материала, владении категориальным аппаратом*	*3*
Средний уровень	*Задание выполнено в целом правильно: но допущены ошибки в аргументации, обнаружено поверхностное владение терминологическим аппаратом*	*2*
Минимальный уровень	*Задание выполнено с ошибками в формулировке тезисов и аргументации, обнаружено слабое владение терминологическим аппаратом*	*1*
Минимальный уровень не достигнут	*Задание не выполнено или выполнено с серьёзными ошибками*	*0*

4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации

Представлено в приложении №1.

Автор(ы) рабочей программы дисциплины (модуля):

Доцент, кандидат филологических наук _____ Р.Т. Рамазанова
(подпись)

СОГЛАСОВАНО:
Директор библиотеки _____ Т.А. Арсагиреева
(подпись)

Приложение 1

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«Язык СМИ (на материале турецкого языка)»

Семестр – 7, 8; форма аттестации – зачет, зачет с оценкой.

1. Оценочные материалы для проведения промежуточного контроля

1.1. Вопросы для подготовки к промежуточной аттестации – 7 семестр

1. Условные конструкции, употребляемые в современной турецкой прессе
2. Языковые особенности турецкой прессы
3. Полное наименование государственных учреждений, партий, предприятий Турции
4. Иноязычная лексика, употребляемая в турецкой прессе
5. Общественно – культурная пресса. 6. Политическая пресса.
6. Спортивная пресса.
7. Международная тематика в современной Турецкой прессе.
8. Презентации с использованием инновационных технологий и методов.
9. Анализ текста
10. Тексты по теме визитов.
11. Тексты по теме переговоров.
12. Пресса по экономике.
13. Устный опрос пройденной темы по каждому модулю.
14. Тестирование.

Примерные тестовые задания для текущего контроля
Вариант I №
Вопрос1 12
"Adam babasının ağladığını görünce yüreği parçalandı." **Cümlesindeki deyimle aynı anlama gelen deyim aşağıdakilerin hangisinde vardır?**
- нет Bomba adamın ayağını parçaladı.
- нет Ali çocuğun dövüldüğünü görünce çok kızdı.
- **да Köprü altındaki kimsesizleri görünce içim acıdı.**
- нет Sigara adamın ciğerini parçalamış.

-Вопрос 1
Aşağıdaki hayvanların hangisinin özelliği yanlış verilmiştir?
- нет Keçi- inatçı
- нетTilki- kurnaz
- **да At- yavaş**
- нет Köpek- sadık

Вопрос 1
Yukarıdaki boşluklara sırasıyla hangi kelimeler gelmelidir?
- нет cömert / titiz / alçak gönüllü / sinirli
- **да aktif / alçak gönüllü / yardımsever / uysal**
- нет aktif / mütevazi / uysal / yardımsever
- нет uysal / yardımsever / mütevazi / aktif

Вопрос1
"Bilmediği işe, yetkisi dışındaki konuya karışmak".
Anlamı verilen deyim aşağıdakilerden hangisidir?
- **да Çizmeyi aşmak**

- нет Püf noktası
- нет Pabucu dama atılmak
- нет Evde kalmak

Вариант II

Вопрос 2

İstanbul'daki köprüler hangi kıtaları birbirine bağlar?

- да Asya-Avrupa
- нет Asya-Afrika
- нет Avrupa-Afrika
- **да Afrika-Amerika**

Вопрос 2

-"Ayşe!Deden ölmüş.Çok üzüldüm....." cümlesindeki boşluğa aşağıdakilerden **hangisi gelmelidir?**

- **да Geçmiş olsun.**
- нет Hayırlı olsun
- нет Afiyet olsun
- нет Başınız sağ olsun

Вопрос 2

-"Evlenen erkeğe ..... denir."
"Gelinin giydiği elbiseye .....denir."
Yukarıdaki cümlelerdeki boşluklara ne gelmelidir?

- нет Gelin-gelinlik № нет Damat-damatlık
- **да Damat-gelinlik**
- нет Adam-gelinlik

Вопрос 2

Aşağıdakilerden hangisinde kelimeler küçükten büyüğe sıralanmıştır?

- нет Köy-kasaba-şehir-mahalle-sokak-metropol
- нет Sokak-mahalle-köy-kasaba-şehir-metropol
- нет Mahalle-sokak-kasaba-köy-şehir-metropol
- **да Sokak-mahalle-köy-şehir-kasaba-metropol**

Зачет в 8 - ом семестре проводится в формате профессионально-ориентированного устного опроса.

1. История зарождения турецкой прессы.
2. Основные жанры турецкой прессы.
3. Расположение материала в турецкой прессе.
4. Языковые особенности турецкой прессы.
5. Особенности заголовков в турецкой прессе.
6. Варианты слов и синонимы в турецкой прессе.
7. Слова и клише интенсивного употребления в турецкой прессе.
8. Общественно-политическая терминология турецкой прессы
9. Название учреждений, организаций и предприятий.
10. Имена собственные и географические названия в турецкой прессе.
11. Сложносокращенные слова и сокращения в турецкой прессе.
12. Иноязычные слова, заимствования и кальки.

2. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины, индикаторов достижения компетенций, описание показателей и критериев оценивания компетенций (индикаторов достижения компетенций), описание шкал оценивания.

Код и наименование компетенции и для ОП ВО по ФГОС 3++ индикаторы достижения компетенции (ИДК)	Уровни освоения компетенций			
	Продвинутый	**Базовый**	**Пороговый**	**Не освоены компетенции**
Экзамен	**«отлично»**	**«хорошо»**	**«удовлетворительно»**	**Неудовлетворительно**
Зачет	**«зачтено»**			**«не зачтено»**
Баллы в соответствии с рейтинг-планом дисциплины	86-100	71-85	51-70	50 и менее
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)				
УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации	**Критерий 1** Знает основные термины, понятия, персоналии, факты, хронологию, концепции, категории, законы, закономерности, дискуссионные вопросы, актуальные проблемы лингвистической теории	**Критерий 1** Знает в целом понятия, персоналии, факты, хронологию, концепции, категории, законы, закономерности, дискуссионные вопросы, актуальные проблемы теории языка, допуская отдельные ошибки	**Критерий 1** Знает поверхностно понятия, персоналии, факты, хронологию, концепции, категории, законы, закономерности, дискуссионные вопросы, актуальные проблемы лингвистической теории	**Критерий 1** Не знает основные термины, понятия, персоналии, факты, хронологию, концепции, категории, законы, закономерности, дискуссионные вопросы, актуальные проблемы лингвистической теории
	Критерий 2 Умеет интерпретировать лингвистические явления и процессы в контексте общей динамики и периодизации исторического развития языка	**Критерий 2** Умеет интерпретировать лингвистические явления и процессы в контексте общей динамики и периодизации исторического развития языка, допуская отдельные ошибки	**Критерий 2** Умеет поверхностно характеризовать лингвистические явления и процессы в контексте общей динамики и периодизации исторического развития языка, допуская серьезные недочеты в интерпретации	**Критерий 2** Не умеет интерпретировать лингвистические явления и процессы в контексте общей динамики и периодизации исторического развития языка, допуская отдельные ошибки
	Критерий 3 Владеет навыками интерпретации лингвистических явлений и процессов в контексте общей динамики и периодизации исторического развития языка	**Критерий 3** Владеет навыками системного анализа лингвистических явлений и процессов в контексте общей динамики и периодизации исторического развития языка, допуская отдельные ошибки при их анализе	**Критерий 3** Владеет слабо навыками системного анализа лингвистических явлений и процессов в контексте общей динамики и периодизации исторического развития языка, допуская серьезные недочеты при их анализе	**Критерий 3** Не владеет навыками системного анализа лингвистических явлений и процессов в контексте общей динамики и периодизации исторического развития языка
УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных	**Критерий 1** Знает основные теоретические положения и концепции	**Критерий 1** Знает основные теоретические положения и концепции	**Критерий 1** Знает основные теоретические положения и концепции	**Критерий 1** Не знает основные теоретические положения и концепции

целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках *межличностного* и межкультурного общения	современной науки о языке в соотнесении с базовыми положениями школьного курса русского языка.	современной науки о языке в соотнесении с базовыми положениями школьного курса русского языка, допуская ошибки при их характеристике	современной науки о языке в соотнесении с базовыми положениями школьного курса русского языка, допуская серьезные недочеты при их характеристике	современной науки о языке в соотнесении с базовыми положениями школьного курса русского языка
	Критерий 2 Умеет осуществлять учебно-воспитательный процесс с опорой на знания предметной области	**Критерий 2** Умеет осуществлять учебно-воспитательный процесс с опорой на знания предметной области, допуская незначительные ошибки	**Критерий 2** Умеет осуществлять учебно-воспитательный процесс с опорой на знания предметной области, допуская серьезные ошибки	**Критерий 2** Не умеет осуществлять учебно-воспитательный процесс с опорой на знания предметной области
	Критерий 3 Владеет навыками осуществления учебно-воспитательного процесса с опорой на знания предметной области	**Критерий 3** Владеет навыками осуществления учебно-воспитательного процесса с опорой на знания предметной области, допуская отдельные ошибки	**Критерий 3** Владеет навыками осуществления учебно-воспитательного процесса с опорой на знания предметной области, допуская серьезные ошибки	**Критерий 3** Не владеет навыками осуществления учебно-воспитательного процесса с опорой на знания предметной области

3. Рейтинг-план изучения дисциплины

8 семестр

I	БАЗОВАЯ ЧАСТЬ РЕЙТИНГОВОЙ СИСТЕМЫ		
Виды контроля	**Контрольные мероприятия**	**Мин. кол-во баллов на занятиях**	**Макс. кол-во баллов на занятиях**
Текущий контроль № 1	Тема № 1,2 Древние тюрки (I тыс. до н.э.). Тюрки Малой Азии в XI – 1-й пол. XIII в. Государство Сельджукидов Малой Азии в 1-й пол. XIII в.	0	10
Текущий контроль № 2	Тема № 3. Малая Азия в период нашествия монголов и упадка государства СельджукидовРума во 2-й пол. XIII в.	0	10
	Тема № 4 Эпоха бейликов (XIII нач. XIV вв.)		
Рубежный контроль №1: контрольная работа (Темы 1-4)		0	10
Текущий контроль №3	Тема 5. Образование Османского сударства XIV в. Укрепление Османского государства в XIV- нач. XV в.	0	10
Текущий контроль №4	Тема 6. Социально-экономическ и политические структу Османской империи в XVI в	0	10

	Тема 7 Начало структурного кризиса. Османскойимперии (конец XVI начало XVII в. Османская империя в XVII в.: черты структурного кризиса		
Рубежный контроль №2: контрольная работа (Темы 5-7)		0	10
Допуск к промежуточной аттестации		**Мин 36**	
II	**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ РЕЙТИНГОВОЙ СИСТЕМЫ**		
1	**Поощрительные баллы**	**0-10**	**10**
	Подготовка доклада с презентацией	0-1	1
	Посещаемость лекций (100%)	0-2	2
	Участие в работе круглого стола, студенческой конференции	0-2	2
	Соц.-личностный рейтинг	0-3	3
	Участие в общественной, культурно-массовой и спортивной работе	0-2	2
2	**Штрафные баллы**	**0-3**	**3**
	Пропуск учебных лекций — за пропуск лекции снимается балльная стоимость лекции (2:8=0,25)	0,25 x N (N – количество пропущенных лекций	
	Несвоевременное выполнение контрольной (аттестационной) работы №1 — минус 5% от максимального балла	- 0,5	
	Несвоевременное выполнение контрольной (аттестационной) работы №2 — минус 5% от максимального балла	- 0,5	
III	**ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ**	**0-30**	**30**
Форма итогового контроля:	зачет	0-30	30
ИТОГО БАЛЛОВ ЗА СЕМЕСТР:		0-100	

Приложение 2

ЛИСТ
РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ
«Язык СМИ (на материале турецкого языка)»
Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование
Профили «Английский язык» и «Турецкий язык»
(год набора - 2023, форма обучения - очная)
на 20___ / 20___ учебный год

В рабочую программу дисциплины вносятся следующие изменения:

№ п/п	Раздел рабочей программы (пункт)	Краткая характеристика вносимых изменений	Основание для внесения изменений

Обсуждено и утверждено на заседании кафедры восточных языков от 03.04. 2023, протокол №_7__

И.о. зав.кафедрой _____ ____Р.Т. Рамазанова _____